

## point de vue



Journal de  
l'association de  
quartier  
**Alphonse GUERIN**  
Vélodrome



Les points de vue sont variés sur cette manifestation qui intervient la veille d'une autre fête, celle de la Toussaint. Deux manifestations qui s'opposent mais renvoient toutes deux aux peurs et aux questions fondamentales de toute existence : et après? et au-delà de ce que chacun perçoit?

L'imagination met en scène ces questions, ces peurs et tente de les apaiser en en riant, en s'en moquant, en les tournant en dérision. Les choix religieux, quelle que soit la croyance, donnent d'autres réponses ouvertes sur un au-delà de la perception, un à-venir. Chacun reste infiniment libre et respectable dans ses choix mais au fond, nous sommes tous des enfants du doute.



Nous voilà bien sérieux pour parler de cette mascarade d'Halloween. Mais c'est sans doute cela qui donne autant d'attrait à cette fête.

L'association, d'abord à travers l'initiative de quelques familles, puis dans un élargissement à tous les jeunes du quartier a voulu en faire une fête conviviale. Il ne s'agit pas de faire le plus peur possible. Il s'agit de jouer à avoir peur...un peu. Mais d'une peur que les parents tout proches et nombreux vont permettre de traverser en étant là, en écoutant. Il s'agit aussi de vivre un moment de partage des bonbons puisque tous repartent avec le même paquet. Et puis, de s'ouvrir à la poésie du mystère à travers le spectacle de la fin de soirée.

Alors Halloween, c'est une bonne soirée quand les enfants éprouvent et mettent en scène leurs craintes et leurs peurs et qu'ils retrouvent ensuite des adultes pour les assurer de leur affection. C'est sûrement bon de jouer à se faire peur quand la chaleur amicale vous entoure.

J. Laurent

*Cette fête doit beaucoup à Monique et Gérard. Chacun reconnaîtra leur dynamisme et leur gentillesse.*

*Merci Monique, Merci super G.G.  
Merci pour le rêve.*

*L'année prochaine, l'association cherchera de nouvelles façons de faire cette fête avec les enfants. Nous invitons les parents à réfléchir à d'autres formes d'animation. Nous les inviterons à préparer cette fête*

### Sommaire

- P.2-3 Ils habitent ou travaillent dans le quartier.
- P. 4-5 Le Conseil de Quartier. A quoi ça sert?
- P.6 La braderie : une animation de quartier?
- P.7 Les Ateliers du VENT
- P. 8 Traversée de la baie du Mt St MICHEL et dates à retenir.

ils habitent le quartier  
ils travaillent  
dans le quartier

A.P.A.S.E.

*Au 49 rue Alphonse Guérin, sont installés, depuis les années 70, les services de l'Apase. Le directeur, Monsieur Goupil, a bien voulu nous accorder un entretien.*

**Monsieur Goupil, pouvez-vous nous présenter votre association ?**

L'Apase, c'est-à-dire Association Pour l'Action Sociale et Educative, a été créée en 1970. Elle est du type loi de 1901. Au départ, c'est une association qui est issue de la Caisse d'Allocations Familiales et de la MSA qui géraient auparavant elles-mêmes les tutelles aux prestations sociales et aux allocations familiales.

La Présidente actuelle est Madame BOUGEARD. Denombreux organismes sont membres de droit tels que la CAF, la CPAM, la CRAM, la DDASS 35.

**Y-a-t-il d'autres sites que celui-ci ?**

Oui. L'Apase est également installée à Maurepas, Chantepie et Saint-Malo. Ce qui permet de répartir nos deux départements d'activités, un tourné vers la famille et les enfants, l'autre vers les adultes.

En ce qui concerne la famille, il s'agit des tutelles aux prestations sociales et aux allocations familiales, de l'action éducative judiciaire (en prévention d'un placement qui pourrait être décidé faute d'intervention), d'éventuelles enquêtes sociales à la demande du juge des enfants et le point rencontre. Cette dernière activité se déroule ici même. Elle permet, un samedi sur deux, aux enfants de familles séparées lorsqu'il y a des conflits familiaux, d'y rencontrer leur parent non hébergeant en milieu neutre et en présence d'éducateurs.

Pour le département adultes :

- nous exerçons des mesures de tutelle ou de curatelle ou encore de tutelle aux prestations sociales adultes à la demande du juge des tutelles, informé de la situation d'une personne majeure qui n'arrive plus tout à fait à faire face à la situation.
- Nous organisons l'accueil familial pour des personnes ne pouvant vivre toutes

Les reporters du  
"P'TIT MOT  
D'ALPHONSE" les  
ont rencontrés...



seules chez elles. C'est ainsi que nous avons 90 adultes en famille d'accueil, le plus souvent en milieu rural, ce qui leur évite le foyer ou la maison de retraite.

- Nous intervenons pour l'insertion en milieu ordinaire, en terme de travail, des personnes ayant une reconnaissance de travailleur handicapé.

Cette organisation est particulière au département de l'Ille et Vilaine. Dans les autres départements, toutes ces activités ne sont pas toujours regroupées au sein d'une même association.

**Pensez-vous que vos objectifs soient atteints ?**

Comme vous pouvez le constater, les valeurs fondamentales de l'Apase sont la protection et la sauvegarde des intérêts de l'enfant, la promotion de la personne et de la famille, la famille comme creuset pour le développement de l'enfant, l'insertion familiale, sociale, scolaire et

professionnelle. Notre objectif serait de ne pas intervenir à chaque fois qu'on n'a pas ou qu'on n'a plus besoin de nous. Le but, si on voulait être purement théorique, ce serait qu'on n'existe plus. Nous essayons donc d'adapter nos interventions en fonction de l'évolution des besoins.

#### *Alors, qui finance tout ça ?*

Nous fonctionnons comme toute entreprise. Nous recevons des finances et nous les gérons. Nos principaux financeurs sont par exemple, le Conseil général, la CAF, la DDASS Etat, l'Agefiph, la PJJ.

#### *Combien de salariés employez-vous ?*

165 salariés répartis en administratifs : secrétaires, comptables. Et en intervenants sociaux : assistantes sociales, éducateurs spécialisés, conseillers en économie sociale et familiale, juristes et psychologues.


#### *Pour terminer, pouvez-vous nous expliquer concrètement ce qui se passe ici ?*

L'activité du site de la rue Alphonse Guérin concerne uniquement le département enfance-famille. Outre le point de rencontre déjà évoqué, les équipes, pour qui le maximum de leur temps se passe dans les familles, se retrouvent ici dans le cadre de réunions pour rendre compte de leur travail et évoquer des situations particulières.

*Nous vous remercions de ce temps que vous avez bien voulu consacrer pour permettre à nos lecteurs de mieux connaître cette entreprise du quartier à la fois si discrète mais tellement indispensable à notre vie en société.*

#### **Principales abréviations :**

- Agefiph : Association nationale de Gestion du Fonds  
pour l'Insertion Professionnelle des Personnes Handicapées.
- APASE : Association Pour l'Action Sociale et Educative.
- CAF : Caisse d'Allocations Familiales.
- CPAM : Caisse Primaire d'Assurance Maladie.
- CRAM : Caisse Régionale d'Assurance Maladie
- DDASS : Direction Départementale des Affaires Sanitaires et Sociales.
- MSA : Mutuelle Sociale Agricole.




**4, bd Laënnec  
Rennes**  
**Mme PIHAN**  
+ de 30 ans d'expérience-Travail soigné

**Laverie self-Séchage**  
**02.99.63.31.54**

\*Retouches, couture  
\*Transformations  
\*Rideaux, voilages, cuirs etc...

**Ouvert 7/7 de 7h35 à 21h40**



**Garage  
Michel COURIAUT**

*mécanique  
tôlerie  
peinture*

5-7 impasse  
Maquis St Marcel  
02.99.36.33.93

Depuis 1924 au coeur du quartier

*A votre service  
du lundi  
au vendredi*



## **Votre réception TV est-elle correcte?**

Il semble que ce ne soit pas le cas pour tout le monde dans le quartier. Alors certains ont pris la solution (payante) du câble ou encore la réception satellite. D'autres souhaitent garder la réception grâce à leur antenne et entendent bien avoir un service de qualité.

Le Conseil d'administration a décidé de se pencher sur cette question après le récit des démarches de l'un de ses membres.


Serge constate que sa réception n'est pas bonne. "La 1 ça va, parfois la 2 ou la trois, mais la 5 ou la 6 je n'en parle pas?" Et pourtant l'appareil de TV n'est pas HS.

Alors Serge fait appel au CSA (Conseil supérieur de l'audiovisuel) qui a une antenne à Cesson Sévigné.

Voici la conclusion :

*"Réception faible pour une grande partie des programmes en provenance de l'émetteur de St PERN. Selon l'emplacement dans la rue DELABORDE la réception de certains programmes est instable avec une disparition de l'image. Cependant, la réception des trois premières chaînes sur le réémetteur de RENNES EPERON est de très bonne*

(suite page 7)



**Boulangerie - Pâtisserie  
Philippe CHAUVIERE**

**8, bd LAENNEC 35000 RENNES**  
**Tél 02.99.36.26.37**

**PAINS SPECIAUX**

- Banette "fibres"
- Pain "briare"
- "La Banette"



Il y a, en effet, des «choses», dont on se demande à quoi elles peuvent bien servir. Il en va de même pour les groupes, les organismes, les commissions... Certains disent même, parce qu'ils en ont fait l'expérience, que lorsqu'on veut enterrer une question, on crée une commission...

## Alors, un CONSEIL DE QUARTIER, ça sert à quoi?

*La presse locale en a largement parlé, le RENNAIS également. Depuis quelques mois, la loi fait obligation aux municipalités des grandes villes de mettre en place des conseils de quartier pour pouvoir recueillir l'avis des citoyens sur les questions qui concernent leur quartier. Ces conseils sont mis en place par décision du Conseil municipal et présidés par un élu.*

## Représentation et participation ...

...deux mots beaucoup utilisés actuellement pour parler de deux façons d'exercer son rôle de citoyen dans une démocratie :

> **la représentation...** c'est le résultat des élections. C'est le propre de notre démocratie d'élire selon diverses formes de suffrages des personnes qui, une fois élues, auront mission de prendre les décisions qui concernent de nombreux aspects de notre vie, de conduire les affaires, du pays, de la ville, du département, de la région.. Lors de ces élections, les citoyens que nous sommes, ont pu voter pour un candidat qui n'a pas été élu ou pour celui qui est élu. Au final, l'élue exerce un mandat pour tous alors que dans les faits seule une majorité, parfois relative, a permis son élection. C'est notre forme de démocratie.

Longtemps, cette situation a été la forme essentielle de la démocratie... Une fois élu, le maire, le conseiller municipal, le député sont sensés représenter la population et prendre des décisions dans son intérêt en vertu de l'élection. Bien

sûr, les citoyens peuvent continuer de peser sur les décisions des élus en allant les voir, en se regroupant dans des syndicats, des associations, en manifestant, en créant des coordinations...

> **la participation...** c'est la volonté des citoyens de continuer d'être partie prenante des décisions des hommes politiques, c'est aussi la volonté des élus de recueillir les avis pour prendre des décisions mieux adaptées aux situations concrètes.

Mais est-ce si simple?  
Cela doit être organisé.

De là est née progressivement l'idée de CONSEIL DE QUARTIER. Ce n'est pas la seule forme de participation, mais c'est celle que la loi permet de mettre en place pour que les citoyens soient consultés tout au long d'un mandat municipal.

## Comment ça marche?

➤ Le Conseil municipal en début 2002, a mis en place les conseils de quartier. Ils sont au nombre de 12, soit un par quartier selon le découpage de la ville. Notre

**BOULANGER - PATISSIER**

**ROULAND Stéphane**

44 avenue Sergent Maginot  
35000 RENNES  
Tél : 02.99.36.30.33

**D.E.C.**

DEPANNAGE ENTRETIEN CHAUFFE-EAU CHAUDIERE  
FUEL-GAZ-ELECTRICITE

1 square Dr GUERIN 02.99.38.03.03.  
35000 RENNES

**Danièle**

**DAN**  
COIFFURE

4, boulevard Villebois-Marcueil  
35100 RENNES  
02.99.36.14.96

quartier, porte le N° 2 et s'étend de la gare à la rue d'Antrain. Ce quartier comprend plus de 20000 habitants.

- Chaque conseil de quartier s'organise de la façon qu'il souhaite. Il est ouvert aux habitants, aux institutions présentes sur le quartier (écoles, services sociaux, centre de loisir...). Celui de notre quartier comprend une petite équipe chargée de le faire fonctionner et de préparer les rencontres générales et des «commissions» portant sur des préoccupations plus spécifiques: aménagement du quartier, animation, culture, vie économique...
- Ces commissions sont ouvertes à tous les habitants qui le souhaitent même s'ils ne viennent que de temps en temps.
- Les sujets abordés sont décidés par les membres de ces commissions et sont aussi proposés par la municipalité si elle souhaite recueillir des points de vue sur les projets en cours ou à venir.

## C'est simple et pourtant le Conseil de quartier démarre lentement.

En effet, il est difficile de prendre la dimension des questions qui se posent dans un quartier.

Le quartier N° 2 correspond en effet à plusieurs quartiers tels que les habitants les ressentent: St Hélier, A. Guérin, Sud Thabor, Bd de Sévigné, Rue d'Antrain... Quelles sont les préoccupations communes?

Chacun a bien une idée de ce qui ne va pas dans son quartier, mais quelle image a-t-il du quartier voisin... surtout s'il

n'y met jamais les pieds. Qu'est-il possible de faire ensemble et qui le souhaite? Il est ainsi très difficile de passer de l'idée générale (intéressante) aux réalisations concrètes qui demandent beaucoup d'engagement. Difficulté de réunir les habitants et difficultés de préciser les questions à travailler. Et puis, est-ce que cela va servir à quelque chose?

## Dans le concret,

le conseil de quartier réunit environ 30 personnes à chacune de ses rencontres générales: associations de quartier, habitants venant à titre individuel, organismes sociaux, centres de loisirs...

Ce conseil est présidé par l'élu chargé du quartier, Mr SEMERIL.

Après quelques mois de fonctionnement voici les premiers constats que nous pouvons faire:

> les participants sont pour la grande majorité des habitants ou des professionnels travaillant sur la partie sud Thabor, A. Guérin et St Hélier. D'ailleurs peut-on vraiment parler d'unité de quartier sans se faire illusion? De notre point de vue, il y a plusieurs quartiers dans ce regroupement. Les préoccupations sont donc très diverses.

> certaines des commissions qui se sont mises en place regroupent peu de personnes (commission culture, vie économique), d'autres se constituent doucement en cherchant une façon de

travailler (commission aménagement, commission sécurité), une autre (commission animation) s'est déjà donnée des objectifs précis: conduite du forum des associations en septembre et des animations en cours d'année. Un loto est programmé pour mars.

> les relations entre ces commissions et la municipalité sont au coeur des échanges. De quelles informations disposent les habitants? Comment être informé des projets en cours? Comment faire reconnaître nos préoccupations pour qu'elles soient prises en compte.

> que représentent les habitants et les associations qui se retrouvent dans les commissions? Les participants, vu leur petit nombre, ne peuvent prétendre représenter les habitants ou parler en leur nom. Il faut donc trouver des façons de faire qui permettent aux habitants concernés par un aménagement ou par une situation, d'être rencontrés, informés, associés aux échanges. Les commissions ont toute liberté pour

aborder les sujets qu'elles souhaitent.

Voici comment vous pouvez rejoindre ce conseil, pour une réunion, pour une

commission.... pour vous informer, pour agir.

- toutes les réunions sont annoncées dans Ouest-France avec l'heure et le lieu.

- les rencontres du conseil de quartier ont lieu à l'Espace des deux rives, allée G. Palante;

- après chaque réunion de commission les participants reçoivent un compte-rendu.

***Le débat est ouvert, nous invitons ceux qui souhaitent exprimer leur point de vue sur le Conseil de quartier à écrire au P'TIT MOT D'ALPHONSE. Leur courrier sera diffusé dans un prochain courrier des lecteurs.***

**Boucherie - Charcuterie**  
**Traiteur**

14 bd Laënnec Rennes  
Tél: 02.99.36.69.81

**S O S MIROITERIE**  
Dépannage et travaux de miroiterie

- Remplacements de casses
- Survitrage • Vitrage isolant
- Glaces miroir • Agencement

**Travaux de miroiterie**

77, rue Alphonse Guérin - 35000 RENNES -  
Tél. 02.99.63.46.40

**Dépanages**  
**Réparations**  
**Toutes marques**

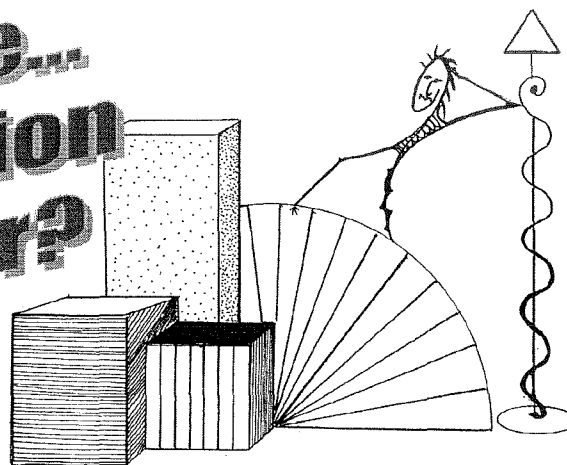
**VENTE**  
**NEUF**  
**OCCASION**

**MECANIQUE - TÔLERIE**  
**Garage du Vélodrome**

**Bernard MACE**  
11 rue Nadauld de Buffon  
35000 Rennes  
Tél : 02.99.36.36.13

prendre rue A. Guérin puis 2ème à gauche.

# la braderie... une animation de quartier?



Alors, cette braderie, une vraie animation de quartier ou simplement la gestulation de quelques énergumènes?

C'était la 10<sup>ème</sup>, elle a rassemblé en mai autant de visiteurs que les années passées.

La journée s'est déroulée dans la simplicité et la convivialité qui marque cette manifestation.

Nous souhaitons pourtant, sans vouloir polémiquer, nommer deux choses qui ne laissent pas indifférent :

> d'abord une lettre non signée qui nous est revenue écrite sur le mot distribué aux riverains. Que dit cette lettre ?

" **NON à LA BRADERIE.**

*La braderie n'a jamais fait l'animation d'un quartier. Encore une fois, une majorité de résidents doit subir la décision d'une minorité "agissante". Si vous manquez d'imagination, faites un référendum pour ou contre la braderie.*

*Le comité Rennais pour une vie intelligente dans les quartiers rennais."*

**Nous sommes en attente des propositions de ce Comité Rennais pour une vie intelligente dans les quartiers.**

> ensuite, la banderolle qui annonçait la braderie, à l'entrée de la rue A. Guérin a été volée quelques jours avant la braderie. Si, par hasard, elle n'avait été "qu'empruntée", nous serions heureux qu'elle nous soit restituée.

Merci d'avance.

(Faut-il établir un lien entre les deux choses?)

Nous aurions aimé pouvoir aller échanger avec la personne qui nous a écrit. Mais faute de signature cela a été impossible. Pour son information et la nôtre voici les chiffres des participants à la dernière braderie. Ils sont les mêmes qu'en 2001 et sont établis à partir des déclarations faites par les bradeurs sur leur fiche d'inscription.

1/3 des bradeurs sont du quartier ou du voisinage immédiat.

provenance bradeurs	
Quartier et voisinage immédiat	69
Rennes	99
District	19
Département	16
Autres (22,29,44,49,50,53,56,63)	9
<b>total réponses</b>	<b>212</b>

Toute manifestation collective peut créer une gêne pour tel ou tel. Mais faut-il, pour la tranquillité d'un seul, une journée sur 365, interdire toute manifestation. Un quartier ne serait-il qu'une collection d'individus sans relations?

**CYCLES BONNAMY**

Certifié Time Relais Hutchinson

SPECIALITE Course Cyclo VTT

10 Bd LAËNNEC 35000 RENNES

Concessionnaire Peugeot

Pour donner votre point de vue, écrire siège de l'association :

14 rue N.de Buffon  
35000 RENNES

Tabac-presse

T E H E L

tél 02 99 36 15 65

86 rue A. GUERIN  
35000 RENNES

## Ce groupe a pris naissance en 1996.

Ses premiers locaux se trouvaient jusqu'en 1999 au 22 boulevard de Metz.

C'est tout d'abord un noyau de 5 à 6 personnes qui s'entourent d'autres participants selon les activités.

**Ce groupe désirait au départ créer une troupe théâtrale, mais s'est diversifié dans le domaine dit « de l'art » :** expositions, musique, soirées musicales ou autres. Ces années ont été marquées par quelques événements : inauguration des locaux, fêtes de la musique, vernissage.

Il y a maintenant plus d'une année, les Ateliers du Vent ont dû quitter les locaux du 135 avenue Aristide Briand. L'arrivée dans de nouveaux locaux BD Villebois Mareuil stimule les énergies. Les activités demeurent aussi agréables et variées.

Après des travaux d'aménagement de leurs locaux, les artistes se sont remis au travail pour proposer de nombreuses animations.

La fête de la musique a été fêtée, cette année, de façon grandiose sur le terrain qui longe la Vilaine, où l'on a pu écouter une grande diversité de musiques : musique traditionnelle et chants du monde, musique tendance actuelle et chanson française.

N'hésitez pas à aller rencontrer ces habitants - artistes. Vous ne le regretterez pas.

*Fin octobre avait lieu la première soirée **Psch(itt)** d'une série de trois aux Ateliers du Vent.*

*Des lectures, des chansons à peine répétées, et d'autres surprises attendaient le public..*

La prochaine  
aura lieu  
le 7 mars.

*Visite surprenante dans un hangar atypique : dès l'entrée, un mangétophone enregistre le curieux: « Mot de passe ? » - « Pschiiiiitt ! »*

*C'est un lieu animé que l'on découvre, des petits groupes se forment, et s'attablent en buvant un verre ou en dégustant une soupe, pour écouter l'artiste présent.*

Contact :  
Les Ateliers du Vent  
23, bd Villebois Mareuil  
Tel : 02.99.27.75.56  
[duvent@netcourrier.com](mailto:duvent@netcourrier.com)

[www.lesateliersduvent.org](http://www.lesateliersduvent.org)

*qualité avec des niveaux de réception élevés."*

Serge, en l'absence de solution proposée par le CSA, a écrit au député de notre circonscription, MR MEHAIGNERIE.

Voici l'essentiel de sa réponse après interrogation du CSA :

*"On m'explique en fait que compte-tenu de la situation de votre maison, des immeubles et des arbres font écran à la réception. Le CSA confirme sa réponse en date du 15 juillet 2002 et estime ne rien pouvoir faire de plus.*

*Vous posez par conséquent le problème de la redevance télé par une personne qui ne peut recevoir que trois chaînes de manière satisfaisante. J'ai interpellé le service de la redevance audiovisuelle et ne manquerai pas de vous tenir informé de leur réponse..."*

## Ce problème est-il celui d'un seul habitant?

Pour poursuivre les démarches nous invitons ceux qui rencontrent ce problème et qui souhaitent, éventuellement y rechercher ensemble une solution, à se manifester auprès de Serge LELIEVRE  
18 rue Delaborde RENNES  
Tél : 02.99.38.66.38

**Repro Logie**  
La Boutique du Copieur  
21 BD VILLEBOIS-MAREUIL  
Tél. 02.99.87.53.53  
Fax 02.99.87.55.00

**COPIE-SERVICE**  
Encres copieur cartouches laser, ramettes...  
Toutes marques (17ans d'expérience)  
RICOH - MITA  
RICOH-PANASONIC  
8h30-12h et 14h-18h30 • R.V Samedi

**TELECOPIEURS  
PHOTOCOPIEURS**  
**CONSOMMABLES**



## traversée de la baie du Mont St Michel



C'était le premier week-end d'octobre. Le temps menaçant du matin avait rapidement fait place au soleil.

A l'invitation de l'association, 58 personnes du quartier et 12 du quartier voisin (St Hélier) se sont retrouvés pour cette aventure. Car traverser la baie, pour celui qui en fait la première expérience, est un moment fort, inoubliable. Le mont est là, proche et lointain. Certains donnent leur estimation de la distance. 6 ou 7 kilomètres.

Il est 11 heures. Jeu de ballon puis pique-nique. Vient le départ et le plaisir de la "tange". Ca glisse, ca s'enfonce. "Et les sables mouvants, Monsieur, quand est-ce qu'on y arrive?" Les guides sont ainsi bien informés des attentes et des rêves des plus jeunes. Alors nous avons pris le temps de "faire danser le sable". D'un pied sur l'autre, en cadence, progressivement une très large surface devient molle et donne l'impression d'être posée sur de l'eau.

2 heures plus tard, au Mont, c'est la joie d'apprendre que la visite est gratuite. Et puis c'est tout près. Il ne reste que quelques centaines de marches... Beaucoup décident de rester pour une première visite... Après une pause, les volontaires reprennent le chemin du retour.

C'est grande marée, il ne s'agit pas d'être pris au dépourvu. A Tombelaine, le trou d'eau en attire plusieurs pour la baignade. "Des fois", il y a des phoques dans l'eau nous dit le guide. Il en a vu. J'ai bien cru en voir aussi, mais je ne suis pas sûr. Surtout quand je les ai vus sortir de l'eau et prendre une serviette.

Au Bec d'Andaine nous retrouvons ceux qui avaient préféré faire la tournée sur les falaises de Carole. "Alors, c'était bien?"

Passage par le Mont pour reprendre tout le monde. Surprise : la mer est là, tout autour. Le soleil se couche à l'ouest (comme à son habitude nous informe un habitué). Il est rouge, la mer est verte. Elle avance rapidement. C'est beau. C'était une belle journée ensemble. Tous semblent y avoir trouvé du plaisir. (Photos P. PESCHARD)



## dates à retenir

> **VENDREDI 17 janvier**  
à 19h30

### ESPACE DES DEUX RIVES ASSEMBLEE GENERALE

de l'association suivie de la galette des rois. Venez nombreux, invitez voisins et amis. N'oubliez pas de renouveler votre adhésion (4 € par personne)

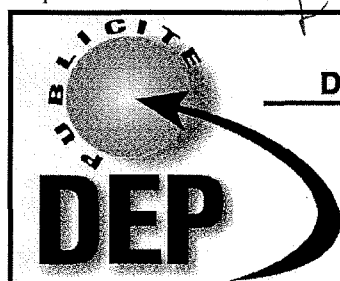
> **DIMANCHE 18 MAI**  
**11ème BRADERIE de quartier.** Retenez votre journée. Parlez-en. Invitez vos amis.

Proposez-vous pour "donner la main".

> **VENDREDI 27 juin**, repas de rue dans le quartier.

Vous avez été informés de la mise en place de la collecte sélective au cours de l'année 2003 ou début 2004. Plusieurs membres de l'association ont participé à une information générale sur cette question. Nous vous proposerons prochainement une rencontre d'information avec l'entreprise chargée de la mise en oeuvre. Peut-être avons-nous des suggestions à faire?

L'espace des DEUX RIVES est ouvert. Nous en parlerons largement dans le prochain journal. Mais déjà vous pouvez demander à l'utiliser pour vos fêtes de familles ou entre amis. Pour cela vous devez vous adresser au secrétariat des DEUX RIVES, sur place.



### Décoration Enseignes Publicité

24 r Alphonse Guérin 35000 Rennes  
Tél : 02 99 36 93 65  
Fax : 02 99 38 66 61

Artisans,  
Commerçants et Sociétés

**L'Atelier DEP PUBLICITE**  
vous propose une large gamme de réalisations  
tant en Publicité peinte et adhésive (PAO) qu'en Décoration.